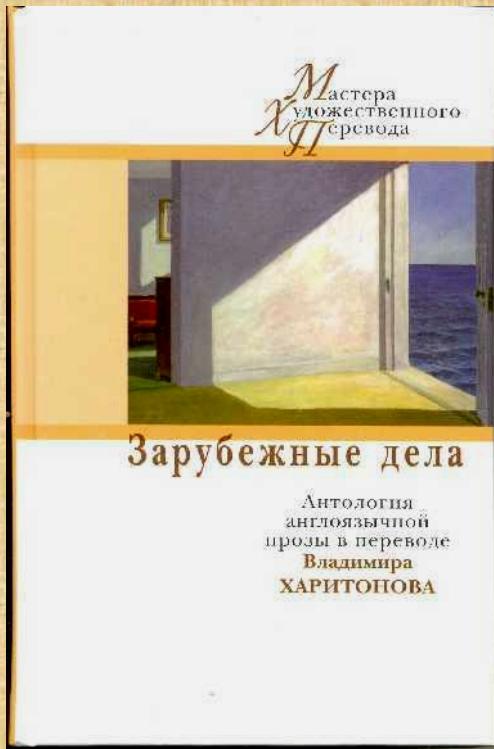




„Предлагаем почитать“

**Обзор
новых поступлений
отдела художественной литературы**

Зарубежные дела. Антология англоязычной прозы в переводах Владимира Харитонов : сборник / сост.: О. Тимофеева. - Москва: ВГБИЛ им. М. И. Рудомино, 2011. - 511 с. - (Мастера художественного перевода)



В Антологию "Зарубежные дела" включены лучшие переводы, выполненные В.А.Харитоновым, - произведения выдающихся англоязычных писателей Томаса Вулфа, Ф. С. Фицджеральда, Ивлина Во, Уильяма Сарояна, Шона О'Фаолейна и многих других. Этой книгой издательство начинает серию "Мастера художественного перевода".

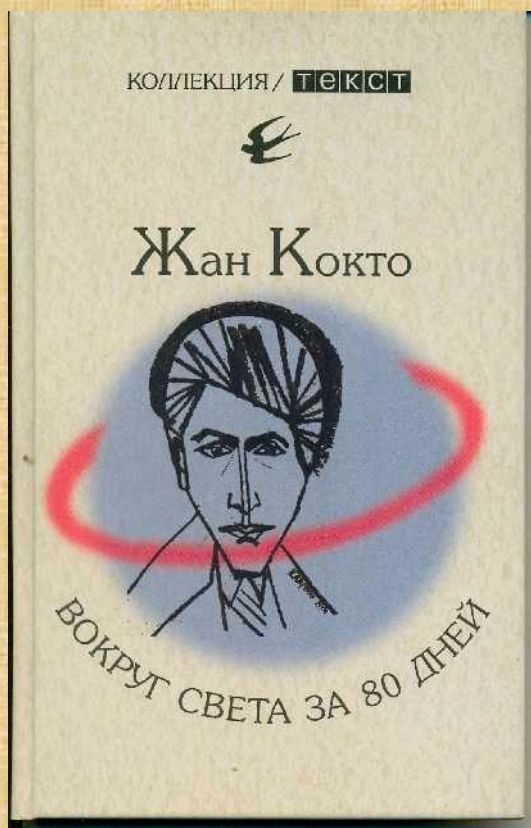
Вылазка в действительность. Антология англоязычной прозы в переводе Владимира Муравьева / сост.: А. В. Муравьев. - Москва: Центр книги Рудомино, 2012. - 480 с. - (Мастера художественного перевода)



Всякая настоящая литература - это вызов, приглашение к игре. Если вы что-то поняли в литературе, то стали соучастником игры - отчасти восторженным, отчасти изумленным... Хочется, чтобы шедевры английской литературы стали шедеврами русской литературы на уровне Чехова или Бунина, - писал Владимир Сергеевич Муравьев, отдавший свои душевные силы, знания и талант тому, чтобы его переводы из Дж. Р. Р. Толкиена, В. Ирвинга, Гилберта Кийта Честертона, Мюриэл Спарк, Джона Фуэлза и других ирландских и американских писателей максимально приближались к уровню прозы русских классиков. Составители надеются, что антология "Вылазка в действительность", которая выходит в серии "Мастера художественного перевода", поможет читателю узнать секреты мастерства этого замечательного переводчика.

Кокто, Жан.

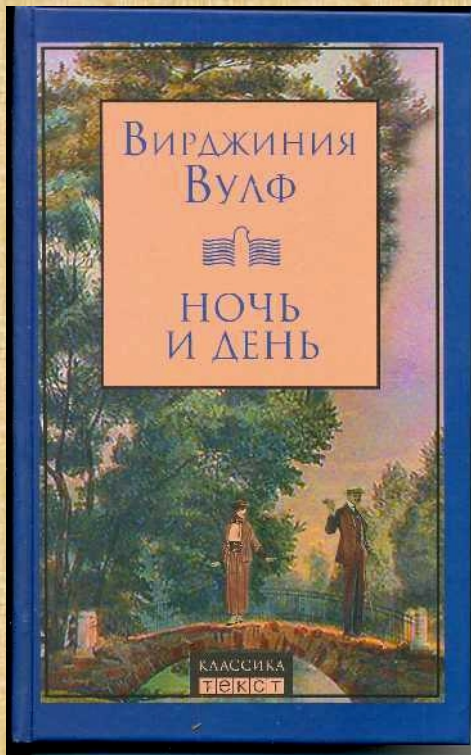
Вокруг света за 80 дней. Мое первое путешествие = Tour du monde en 80 jour. Mon premier voyage. / Жак Кокто; пер. с фр. Анастасии Захаревич. - Москва: Текст, 2013. - 238 с. - (Коллекция)



Два француза решают повторить маршрут героев романа Жюль Верна. Что это? Погоня за детской мечтой, причуда скучающих интеллектуалов? Роман Жана Кокто - дневник путешествия, совершенного "по свету стремглав". Но этот поверхностный, казалось бы, взгляд под влиянием первого впечатления выхватывает то, что на самом деле и есть суть незнакомого экзотического мира, в котором, однако, неизменно чувствуется присутствие европейской цивилизации, ее расцвет и угасание. Выпуклое отражение восточного и западного духа, романтичная, экспрессивная, но вместе с тем очень точная в своих деталях картина становится тем увеличительным стеклом, сквозь которое уместно взглянуть на мир сегодняшний в его эволюции из двадцатого в двадцать первый век и убедиться, что меняется в нем многое и почти ничего. Время действия - 1936 год. Глобальные мировые потрясения еще впереди...

Вулф, Вирджиния.

Ночь и день = Night and day : роман / В. Вулф; пер. с англ.:
Н. Усовой. - Москва: Текст, 2013. - 574 с. - (Классика)



"Ночь и день" (1919) - второй по времени создания роман знаменитой английской писательницы Вирджинии Вулф, одной из основоположниц литературы модернизма. Этот роман во многом автобиографичен, хотя автор уверяла, что прообразом главной героини Кэтрин стала ее сестра Ванесса, имя которой значится в посвящении. "Ночь и день" похож на классический английский роман: здесь есть любовный треугольник, окрашенные юмором лирические зарисовки, пространные диалоги, подробные описания природы и быта. Однако традиционную форму автор наполняет новым содержанием: это отношение главных героев к любви и браку. Кэтрин и Ральф - мечтатели, их попытки сблизиться обременены мучительными размышлениями, сомнениями в том, насколько их чувства истинны. И все же, несмотря на неудачи, они уверенно движутся от мечты к реальности, из ночи - в день.

Ньюмарк, Элли.

Сандаловое дерево / Э. Ньюмарк; пер. с англ.: С. Самуйлова. - Москва: Фантом Пресс: ЭКСМО, 2013. - 511 с. - (Vintage Story)



1947 год. Эви с мужем и пятилетним сыном только что прибыла в индийскую деревню Масурлу. Ее мужу Мартину предстоит стать свидетелем исторического ухода британцев из Индии и раздела страны, а Эви — обустроить новую жизнь в старинном колониальном бунгало и пытаться заделать трещины, образовавшиеся в их браке. Но с самого начала все идет совсем не так, как представляла себе Эви. Индия слишком экзотична, Мартин отдаляется все больше, и Эви целые дни проводит вместе с маленьким сыном Билли. Томясь от тоски, Эви наводит порядок в доме и неожиданно обнаруживает тайник, а в нем — связку писем. Заинтригованная Эви разбирает витиеватый викторианский почерк и вскоре оказывается во власти истории прежних обительниц старого дома, двух юных англичанок, живших здесь почти в полной изоляции около ста лет назад. Похоже, здесь скрыта какая-то тайна. Эви пытается разгадать тайну, и чем глубже она погружается в чужое прошлое, тем лучше понимает собственное настоящее. В этом панорамном романе личные истории сплелись с трагическими событиями двадцатого века и века девятнадцатого.

Левенталь, Вадим.

Маша Регина: роман / В. Левенталь. - Санкт-Петербург: Лениздат, 2014. - 351 с.



Роман Вадима Левенталья - история молодого кинорежиссера Маши Региной, прошедшей путь от провинциальной школьницы до европейской звезды, твердо ступающей на ковровые дорожки в Венеции, Берлине и Каннах. Это история трех ее мужчин, история преданной, злой и жертвенной любви, история странного переплетения судеб. "Маша Регина" - умный и жесткий роман, с безжалостным психологизмом и пронзительной достоверностью показывающий, какую цену платит человек за волю к творческой самореализации. То, что со стороны кажется подарком фортуны, достойной зависти удачей, в действительности оборачивается для героини трагическим и неразрешимым одиночеством, смотрящим прямо в глаза ледяным ужасом бытия.

Маринина А.

Последний рассвет / А. Маринина. - Москва: Эксмо, 2014. - 478 с. - (Больше, чем детектив).



На лестничной клетке московской многоэтажки двумя ножевыми ударами убита Евгения Панкрашина, жена богатого бизнесмена. Со слов ее близких, у потерпевшей при себе было дорогое ювелирное украшение - ожерелье-нагрудник. Однако его на месте преступления обнаружено не было. На первый взгляд все просто - убийство с целью ограбления. Но чем больше информации о личности убитой удастся собрать оперативникам - Антону Сташису и Роману Дзюбе - тем более загадочным и странным становится это дело. А тут еще смерть близкого им человека, продолжившая череду необъяснимых убийств...

Сидоров, Михаил.

Записки на кардиограммах: патологическим, но обратимым процессам посвящается: повесть, роман / М. Сидоров. - Москва: Центрполиграф; Санкт-Петербург: Русская тройка-СПб, 2012. - 413 с.



Есть ли среди нас хоть один человек, который не клял бы последними словами врачей скорой помощи? И есть ли хоть один человек, который ни разу не вызывал скорую помощь? В этой книге то, что думают они сами, врачи - для кого супостаты, для кого спасители. "Записки на кардиограммах" смешные, страшно смешные, а для кого-то просто страшные.

Левицкая, Марина.

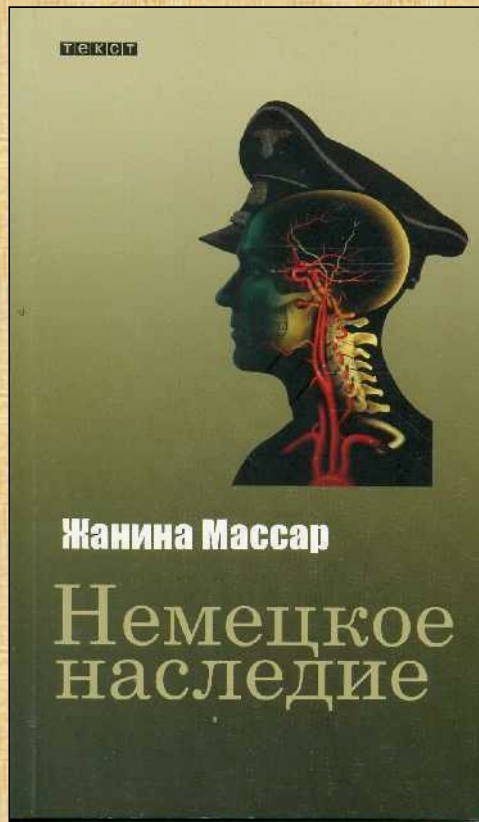
Краткая история тракторов по-украински / М. Левицкая;
пер. с англ. В. Нугатова. - Москва: РИПОЛ КЛАССИК, 2011. -
319 с. - (Современные и классические бестселлеры)



"Краткая история тракторов по-украински" - первая книга британской писательницы украинского происхождения Марины Левицкой, роман об украинцах, написанный по-английски. Эта история из жизни эмигрантов с Украины произвела настоящий фурор в Великобритании, затем - в Европе и в США, на целый год возглавив список бестселлеров. Книгу купили и прочли более одного миллиона англичан, она была признана самой смешной книгой года, за что получила престижную премию Вудхауза. Роман действительно очень смешной и одновременно - очень грустный. И никто лучше, чем сам автор, не скажет, о чем эта история. "Через два года после смерти моей мамы отец влюбился в шикарную украинскую блондинку-разведенку. Ему было восемьдесят четыре, ей - тридцать шесть. Она взорвала нашу жизнь, словно пушистая розовая граната, взболтав мутную воду, вытолкнув на поверхность осевшие на дно воспоминания и наподдав под зад нашим семейным призракам".

Массар, Жанина.

Немецкое наследие = L'Heritage allemand: роман / Ж. Массар; пер. И. Волевич. - Москва: Текст, 2013. - 158 с.



Семейная сага известной швейцарской писательницы Жанины Массар охватывает период с 1930-х годов до наших дней. На благополучную семью неожиданно обрушиваются несчастья, которые невозможно объяснить ничем... кроме одной мистической причины: это судьба мстит детям и внукам Хайди, главной героини романа, за преступления ее брата Генриха, бывшего эсэсовца. На русском языке издается впервые.

Фоллетт, Кен.

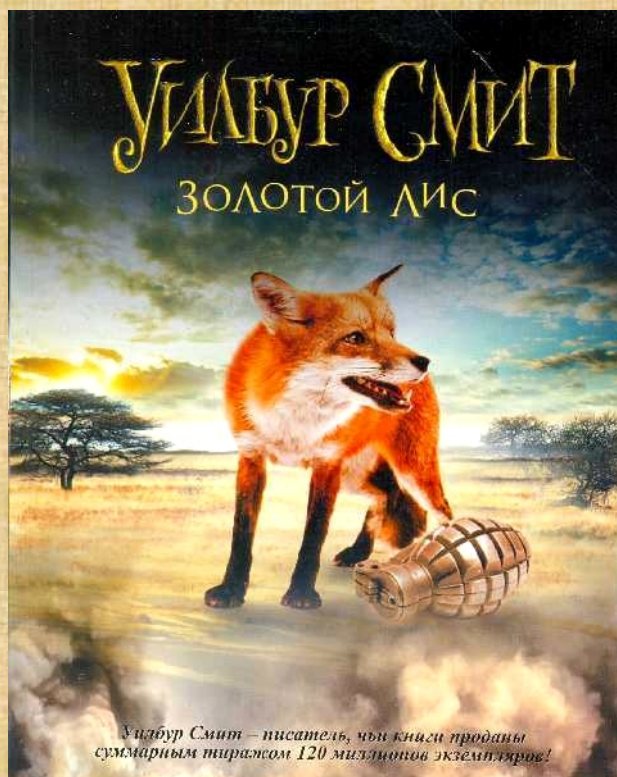
Человек из Санкт-Петербурга: роман / К. Фоллетт; пер. с англ.: И. Л. Моничева. - Москва: АСТ, 2014. - 478 с. - (Шпионский детектив: лучшее)



1914 год. Германия наращивает военную мощь. Европа на грани катастрофы. Правительство Великобритании понимает: единственный шанс на победу в предстоящей войне - союз с Россией, который во что бы то ни стало нужно сохранить в тайне от Германии. Но разведка противника не дремлет, и в Лондон для срыва переговоров уже отправился безжалостный и хладнокровный убийца. Если ему удастся задуманное - последствия окажутся катастрофическими для всей Европы. А остановить его практически невозможно...

Смит, Уилбур.

Золотой лис : роман / У. Смит; пер. с англ.: Е. В. Комиссарова. -
Москва: АСТ, 2013. - 542 с.



Африка. Арена Большой игры множества иностранных держав, преследующих здесь свои интересы. Семье Кортни - одной из самых влиятельных в ЮАР - предстоит взять на себя в этой игре главную роль. Спецслужбы сразу нескольких государств пытаются склонить непокорных магнатов к сотрудничеству, пытаюсь найти их слабое место, и к дочери посла ЮАР в Англии Изабелле Кортни приставляют особого агента по прозвищу Золотой Лис. Его задание - принудить Изабеллу к повиновению. Любой ценой.

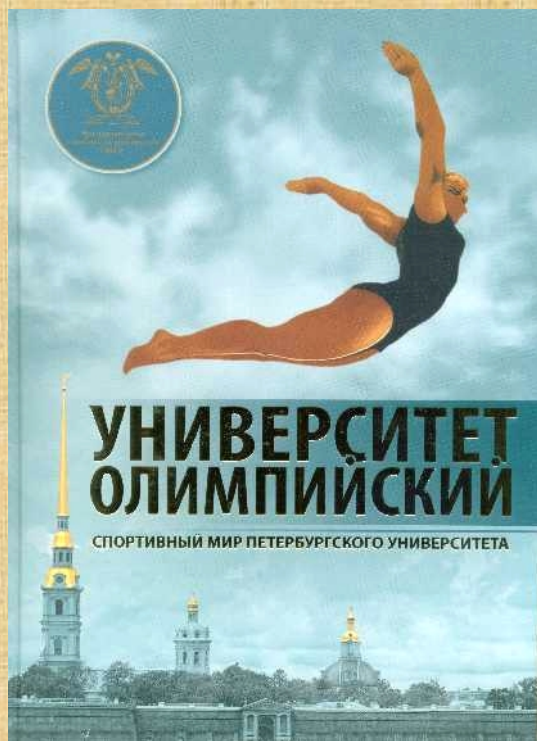
**Эфир на фоне эпохи. Очерки истории Ленинградского -
Петербургского радио и телевидения / С. Ю. Агапитова [и др.];
Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный
университет, Высшая школа журналистики и массовых
коммуникаций, 2013. - 319 с.**



В книге последовательно излагается история ЛенТВ, опирающаяся на факты истории Ленрадио, доведенная до анализа функционирования сегодняшних, уже петербургских, телерадиоструктур. Здесь выявлены исторически рамки и выработаны схемы, определяющие вехи развития и особенности каждого из этапов. В повествование вводится серия интервью с заметными фигурами в истории питерской электронной музыки. Книга рассчитана на работников СМИ, пресс и PR-служб, студентов журналистских факультетов, театральных и киноинститутов, институтов культуры, а также всех, кому дорога история Петербурга - Ленинграда - Петербурга и ее культурной составляющей.

Университет Олимпийский. Спортивный мир

Петербургского университета = The Olympic University. The Sports World of St. Petersburg University / Культурный фонд "Знаменитые универсанты СПбГУ"; редкол.: Н. Я. Олесич [и др.]. - Санкт-Петербург: Знаменитые универсанты, 2013. - 178 с.



Книга "Университет Олимпийский" посвящена спортивной истории Санкт-Петербургского (Ленинградского) государственного университета и выдающимся спортсменам-универсантам, внесшим весомый вклад в развитие спорта в городе на Неве, стране и мире. В авангарде когорты знаменитых чемпионов, спортивных журналистов и просто любителей спорта всегда шли питомцы Университета, среди которых множество чемпионов мира, Европы, Олимпийских игр. Очерки, помещенные в издании, содержат ранее неизвестные архивные материалы, книгу иллюстрируют коллекционные открытки и редкие фотографии из семейных архивов. Авторы сборника - спортивные журналисты, историки, искусствоведы. Издание, выходящее в преддверии Олимпийских игр в Сочи, адресовано широкому кругу читателей и прежде всего молодежи.